SUPPLÉMENT AU JOURNAL

DU DÉPARTEMENT DES

BOUCHES DU RHIN,

CONTENANT LES ANNONCES ET AVIS DIVERS.

SAMEDI, le 10 Juillet.

De par SA MAJESTÉ L'EMPEREUR des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la confederation du Rhin, Médiateur de la conféderation Suisse.

On fait savoir, a tous qu'il appartiendra, que le mercredi vingt et un juillet mil huit cent treize, à dix heures avant midi, à l'audience des expropriations forcées du Tribunal de première Instance de l'arrondissement de Nimègue, séant en la dite ville au palais de justice, il sera procédé à l'adjudication preparatoire, par suite de trois publications prealables du cahier de charges, respectivement faites le 26 mai, 9 et 23 juin 1813, d'une Maison, Jardin et dependance, sis à Leeuwen, canton Druten, arrondissement susdit, rue dite Floorestraat No. 46, de la grandeur de 42 ares 52 centiares, ensuite une prairie, nommée de Hoeven, sise audit Leeuwen, à un endroit, nommé le Wal et Zyvond, de la grandeur d'un hectare 70 ares, la dite maison, Jardin, prairie et dependances occupés et exploités par Roggus Janssen van Beek et son Epouse Maria van den Broek, parties saisies.

Les dits biens seront adjugés préparatoirement en deux Lots, savoir:

1. Une Maison, Jardin, Verges et dependances, de la grandenr de trois hond et un huitième ou 42 ares 52 centiares sise à Leeuwen susdit, près la rue dite Floorestraat No. 46, sur la mise à prix par les poursuivans de 300 francs, et

2. Une Prairie nommée de Hoeven, de la grandeur de deux morgen ou un hectare suivante dix ares, sise à Leeuwen susdit, près un endroit nommé de Wal et Zyvond, sur la mise à prix par les poursuivans de 300 francs.

Les dits biens sont saisis immobilièrement sur lesdits Roggus Janssen van Beek, Laboureur, et son Epouse Maria van den Broek, demeurant à Leeuwen susdit, à la requête de dame Petronella Aletta van Elsbroek, rentière, demeurant à audit Nimègue, rue dite Borgstraat section A No. 29, tant en son nom personnel

BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL

VAN HET DEPARTEMENT DER

BOUCHES DU RHIN,

VOOR BEKENDMAKINGEN EN ADVERTENTIEN.

ZAETURDAG, den 10 July.

Van wegen ZYNE MAJESTEIT, den KEIZER der Franschen, Koning van Italien, beschermer van het Rhyn verbond bemiddelaar van het Zwitschers Bondgenootschap.

Men doet te weten aan ieder die zulks aangaat, dat men op woensdag den een en twintigsten july een duizend acht honderd dertien, ten tien uren des voordemiddags, ter Rolle van gerechtelyke uitwinning der Rechtbank van eersten aanleg van het arrondissement Nymegen ter dier stede zitting houdende op het hof van justicie, zal overgaan tot de proparatoire adjudicatie ten gevolge van drie voorgaande publicatien van het cahier de charges respectivelyk gedaan den 26 mai, den 9 en 23 juny 1813, van een Huis, Hof en toebehooren gelegen te Leeuwen, canton Druten, arrondissement bovengenoemd aan de Floreftraat No. 46, groot 42 Ares, 52 centiares en van eene Weide genaamd de Hoeven, mede te Leeuwen gelegen aan de Wal en Zyvond, groot 1 hectare 70 ares, wordende gemelde Huis, Hof, Weide en toebehoorende bewoond en gebruikt door Roggus Janssen van Beek en zyne huisvrouw Maria van den Broek, ten wiens lasten de in beslag neeming geschied is.

Zullende de gezegde goederen voorloopig geveild worden in twee parceelen, als

1. Het eerfte parceel, een Huis, Hof, Boomgaard en bygehoorigheden groot drie en een agtste hond of 42 ares 52 centiares, gelegen te Leeuwen voornoemd aan de Floreftraat, No. 46, op eene voorlopig door de Executanten gestelde prys van 300 francs

2. Het tweede parceel, de Weide de Hoeven genaamd, groot twee morgen, of 1 hectare 70 ares, gelegen te Leeuwen voornoemd, aan de Wal of Zyvond, op eene voorlopig door de Executanten gestelde prys van 300 francs.

Gezegde Goederen zyn in beslag genomen, ten lasten van gemelde Roggus Janssen van Beek, daglooner en zyne Vrouw Maria van den Broek, woonende te Leeuwen voornoemd, ter requisitie van mejuffrouw Petronella Alletta van Elsbroek rentenierse, woonende te Nymegen in de Burgstraat Lett. A. No. 29, 200 wel

mière instance du dit lieu le vingt six suivant, visé par Mr. Arntz, maire de Millingen, et Mr. Voss, greffier de la justice de paix du canton de Wychen, dont copie leur à été laissée.

La première publication du-dit cahier des charges aura lieu le mécrédi vingt cinq Aout 1800 treize, à midi.

M. J. DE MAN, avocat avoué.

Le cahier des charges sera deposé au greffe du Tribunal de Nimégue, et en l'étude de Mr. DE MAN.

VENTE PROVISOIRE
D'une Maison et Terres à Udenhout et Helvoirt.

On fait savoir à tous qu'il appartiendra que le Lundi 5 juillet 1813, à quatre heures de rélévé il a été procédé en l'étude et par le sieur JEAN ANDRE VAN DEN BOSCH, Notaire Impérial à Udenhout, à l'adjudication préparatoire des Biens suivans:

1.er LOT, sur la mise à prix de 720 fr.

Une Maison, Grange, Ecurie et Jardin No. 263 situés à Udenhout, contenant trois Loopenses ou 49 ares et 65 centiares tenant du levant Jean Henri van Iersel, du couchant et du midi les lots suivans et du nord la rue.

2.me LOT, sur la mise à prix de 875 fr.

Une parcelle de Terre Labourable sise que dessus, contenant six Loopenses trente huit toises ou un hectare 8 ares et 57 centiares, aboutissant à l'orient le lot suivant, au midi Arnoud Vermelis et du nord Pierre Heymans.

3.me LOT, sur la mise à prix de 150 fr.

Une parcelle de Terre Labourable sise que dessus nommée het Byltje, contenant deux loopenses neuf toises ou 36 ares et 8 centiares, tenant du levant Martin Michel Koolen, du couchant le lot précédent, du midi Jean Henri van Iersel et du nord Jean Henri van de Plas.

4.me LOT, sur la mise à prix de 1065 fr.

Une parcelle de Terre Labourable sise que dessus contenant neuf loopenses et neuf toises ou un hectare 51 ares et 94 centiares, aboutissant à l'ouest et au midi Jean Henri van Iesel à l'occident Jean van der Schoot et au nord la rue.

5.me LOT, sur la mise à prix de 589 fr.

Une parcelle de Prairie, sise que dessus, contenant sept loopenses dix neuf toises ou un hectare 22 ares et 14 centiares, tenant du levant Gérard Heymans, du couchant François Leyten, sud Marten Michiel Koolen et du nord Jeanne Verhoéven, veuve de Jean Thomas van Ryswyk.

6.me LOT, sur la mise à prix de 50 fr.

daar overgeschreven den negentienden dier zelfde maand, als mede op de griffie der regtbank van eerste instantie den zesentwintigsten daar aanvolgende, gevisëerd by de heer Arntz, maire te Millingen, en Mr. Voss, griffier van het vredengeregt van Wychen, die de kopyen hebben ontvangen.

De eerste afkondiging van de verkoops-konditien zal plaats hebben op woensdag den vyf en twintigsten Augustus 1800 dertien, ten twaalf uren des middags.

M. J. DE MAN, advokaat avoué.

De verkoops-conditien zullen op de greffie der regtbank van Nymegen, en ten kantore van genoemde Mr. DE MAN ter visie worden gedeponeerd.

PROVISIONEELE VERKOOPING
Van een HUIS en LANDERIJEN te Udenhout en Helvoirt.

Men laat een iegelijk weten dat men op Maandag den 5 Julij 1813, om 4 uren des namiddags ten kantore van den heer JOAN ADRIEN VAN DEN BOSCH te Udenhout, heeft geveild de navolgende vaste Goederen.

1ste KOOP, ingezet op 720 fr.

Een Huis, Schuur, Stal en Hof, No. 263, staande te Udenhout, groot 3 loopensen of 49 ares en 65 centiares, tusschen de erve van Jan Hendrik van Iersel, west en zuid de volgende parceelen en noord de straat

2de KOOP, ingezet op 875 fr.

Een parceel Teulland gelegen als voor, groot 6 loopensen 38 roeden of een hectare 8 ares 57 centiares, tusschen erve oost het volgende parceel, west het derde parceel, zuid Arnoldus Vermeulen en noord Peter Heymans.

3de KOOP, ingezet op 150 fr.

Een parceel Teulland gelegen als voor, genaamd het Byltje, groot 2 loopensen 9 roeden of 36 ares en 8 centiares, tusschen erve oost Martin Michel Koolen, west het vorig parceel, zuid Jan Hendrik van Iersel en noord Jan Hendrik van de Plas.

4de KOOP, ingezet op 1065 fr.

Een parceel Teulland gelegen als voor, groot 9 loopensen en 9 roeden of 1 hectare 51 ares 94 centiares, tusschen erve oost en zuid Jan Hendrik van Iersel, west Jan van der Schoor en noorden de Straat.

5de KOOP, ingezet op 589 fr.

Een parceel Weide gelegen als voor, groot 7 loopensen 19 roeden of 1 hectare 22 ares en 14 centiares, tusschen erve oost Geert Heymans, west Francis Leyten, zuid Marten Michiel Koolen en noord Johanna Verhoéven wed. Jan Thomas van Ryswyk.

6de KOOP, ingezet op 50 francs.

Une parcelle de Bruyère sise à Helvoirt près de Giesbergen sur ledit Nieuwenakker contenant dix loopenses ou un hectare 65 ares et 51 centiares.

Tous appartenant aux enfans mineurs de feus François Simons et Marie Adrien Verhoeven conjoints décédés, nommés Catherine, Martin, Jeanne-Marie, Adrienne et Henriette Simons, domiciliés à Udenhout, et cette vente se fera à la requête de Guillaume Adrien Verhoeven leur tuteur et en présence de Corneille Jean Verhoeven leur subrogé tuteur, tous deux cultivateurs et domiciliés à Udenhout.

On s'adresse pour connaître les conditions en l'étude dudit Notaire, nommé par le Tribunal de première instance.

En masse sur la mise à prix de 3212 fr.

La vente définitive il aura procédée Lundi le dix neuf Juillet mil huit cent treize.

A V I S.

*** F. VAN DEN BOGAERT au marché à Bois-le-Duc a l'honneur de prevenir le public, qu'il vend au plus juste prix, les poids et mesures décimals et usuels, dont un chacun doit être pourvu avant le 8 juillet 1813, au voeu de l'arrêté de Monsieur le préfet de ce département.

V E N T E
De MEUBLES SAISIE POUR DETTES.

Sur le Sieur J. J. VAN OSCH, cidevant marchand actuellement huissier de Monsier le Maire, demeurant dans la rue de charrettes à Bois-le-Duc

De par S. M l'Empereur des Français et Roi d'Italie, Protecteur de la conféderation du Rhin, Mediateur de la conféderation Suisse.

On fait savoir à tous qu'il appartiendra, que le lundi douze juillet 1813 à onze heures du matin, il sera procédé, par autorité de justice, à la vente d'objets provenans de la dite saisie, qui consistent, savoir.

En Cabinets, Chaises, Tables et autres objets.

La vente se fera au marché devant la Mairie.

Le tout sera payé au comptant.

*** Le public est averti que le 23 juillet 18 3, à 6 heures du soir, en la demeure de SEINDER VAN DER WEDDEN aubergiste, démeurant à Nimègue, département des Bouches du Rhin, à l'en-

Een parceel Heide gelegen te Helvoirt bij Giersbergen op den nieuwen-akker, groot 0 loopenfen of 1 hectare 65 ares en 50 centiares.

Alle toebehoorende aan de minderjarige kinderen van wylen Francis Simons en Maria Adriaan Verhoeven beide overleden, met namen Catharina, Martinus, Johanna Maria, Adriana en Hendrika Simons wonende in den Udenhout, en wordende deze verkooping gedaan ten verzoeke van Willem Adriaan Verhoeven hunnen Voogd, en in bijzijn van Cornelis Jan Verhoeven hunnen toeziende Voogd, beide landbouwers en wonende te Udenhout.

Men adressere zich om inzage van verkoopsconditie te bekomen ten kantore van den Notaris voornoemd, als daartoe benoemd door het Tribunaal der eerfte inftantie.

In masfa ingezet op 3212 francs.

De definitive verkooping zal plaats hebben op Maandag den negentiende Julij 1813.

BEKENDMAKING.

*** F. VAN DEN BOGAERT op de markt te 's Bosch heeft de eer aan het algemeen bekend te maken, dat bij hem ten minste prijze te bekomen zijn, de decimale en usuële maten en gewigten, waarvan een ieder, volgens arrêté van mijn heer den prefekt van dit departement, voor den 8 julij 1813 moet voorzien zijn

V E R K O O P I N G
Van MEUBILAIRE GOEDEREN.

In beflag genomen voor schulden op de Heer J. J. VAN OSCH, voorheen koopman, thans kamerbewaarder van den Heere Maire, en wonende in Karrestraat te 's Bosch.

Van wegens Z. M den Keizer der Franschen, Koning van Italien, beschermer van het Rijnverbond en bemiddelaar van het Zwitsers bondgenootschap.

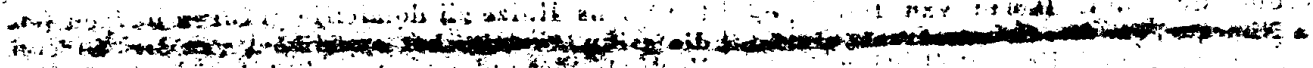
Men maakt aan een ieder, die het zoude mogen aangaau, bekend, dat men op maandag den 12 julij 1813, des morgens ten elf uren, zal overgaan. tot de geregtelijke verkooping van Meubilaire Goederen, voortkomende van opgenoemde in beflag neming, en beftaande in.

Kabinetten, Stoelen, Tafels en andere goederen.

De verkooping zal geschieden op de markt voor het huis der gemeente.

Alles moet in gereed geld betaald worden.

*** Het publiek wordt verwittigd dat den 23 julij 1813, 's avonds ten 6 uren, ten Huize van SANDER VAN DER WEDDEN, herbergier, wonende te Nijmegen departement der Rijnmonden,



N°. 55.

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI, le 10 Juillet.

EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC *le 9 Juillet.*

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, informe les entrepreneurs de travaux publics que le 15 juillet courant à midi, il sera procédé conformément à l'arrêté du gouvernement du 19 ventôse an 11, à l'adjudication provisoire, et le même jour à quatre heures de relevée, à l'adjudication définitive des travaux à exécuter pour la construction d'un ponceau de 66 centimètres d'ouverture, dans l'emplacement de la route impériale de 3.me classe No. 86 de Bâle à Nimègue, près du Dol.

Cet ouvrage est évalué à la somme de 1403 fr. 58 c.

Les personnes qui voudront se rendre adjudicataires pourront prendre connaissance tous les jours, du cahier de charge et du devis estimatif, au secrétariat-général de la préfecture et chez Mr. l'ingénieur-en-chef des ponts et chaussées.

Les soumissions cachetées et rédigées sur papier timbré seront déposées au secrétariat-général de la préfecture, accompagnées des pièces voulues.

PARIS, *le 29 Juin.*

S. M. l'Impératrice-Reine et Regente a reçu les nouvelles suivantes de la situation de l'armée au 25 juin.

Le 24, l'Empereur a dîné chez le Roi de Saxe. Le soir, la comédie française a donné sur le théâtre de la cour une représentation d'une pièce de Molière, à laquelle LL. MM. ont assisté.

Le Roi de Westphalie est venu à Dresde voir l'Empereur.

Le 25, l'Empereur a parcouru les différens débouchés des forêts de Dresde, et a fait une vingtaine de lieues. S. M. partit à cinq heures après-midi, était de retour à dix heures du soir.

Deux ponts ont été jettés sur l'Elbe, vis-à-vis la forteresse de Koenigstein. Le rocher de Lilienstein qui est sur la rive droite, à une demi-portée de canon de Koeningstein, a été occupé et fortifié. Des magasins et autres établissemens militaires sont préparés dans cette intéressante position. Un camp de 60,000 hommes, appuyé ainsi à la forteresse de Kœnigstein et pouvant manœuvrer sur les deux rives, serait inattaquable par quelque force que ce fût.

Le roi de Bavière a établi autour de Nymphenbourg, près de Munich, un camp de 25,000 hommes.

L'Empereur a donné au duc de Castiglionne le commandement du corps d'observation de Bavière. Cette armée se réunit à Wurtzbourg. Elle est composée de six divisions d'infanterie et de deux de cavalerie.

Le Vice-Roi réunit entre la Piave et l'Algide l'armée d'Italie, composée de trois corps. Le général Grenier en commande un.

Le nouveau corps qui vient d'être formé à Magdebourg, sous le commandement du général Vandamme, compte déjà 40 bataillons et 50 pièces d'artillerie.

Le prince d'Eckmühl est à Hambourg. Son corps a été renforcé par des troupes venant de France et de Hollande; de sorte que sur ce point il y a plus de troupes qu'il n'y en a jamais eu. La division danoise, qui est réunie au corps du prince d'Eckmühl, est de 15,000 hommes.

Le 2.e corps que commande le duc de Bellune, n'avait qu'une division pendant la campagne qui vient de finir; ce corps a été completté, et le duc de Bellune commande aujourd'hui les trois divisions.

Les circonstances étaient si urgentes au commencement de la campagne, que les bataillons d'un même régiment se trouvaient disséminés dans différens corps. Tout a été régularisé, et chaque régiment a réuni ses bataillons. Chaque jour il arrive une grande quantité de bataillons de marche qui passent l'Elbe à Mag-

ZATURDAG den 10 July.

FRANSCH KEIZERRIJK.

'S HERTOGENBOSCH, *den 9 July.*

De Prefekt van het departement des Bouches du Rhin, verwittigd de aannemers van publieke werken dat den 15 Julij aanstaande, des middags, overeenkomstig het Gouvernements-besluit van den 19 ventose 11de jaar, er zal worden overgegaan tot de provisionele en denzelven dag des namiddags ten 4 uren tot de finale aanbesteding der benoodigde Werken tot het maken van een Heul van 66 centimeters wijdte op de Keizerlijke Rijsweg van de 3de klas No. 86, van Bazel naar Nymegen bij de Dol. Dit werk is geschat op 1403 fr. 58 c.

Die gene welke daarin gading hebben, kunnen alle dagen de conditien en voorwaarden inzien ter sekretary-generaal van de prefektuur en bij den ingenieur en chef van de Bruggen en Wegen.

De inschrijvingen moeten gecacheteerd en op gezegeld papier ter sekretarij-generaal van de Prefektuur met de vereischte stukken ingediend worden.

PARYS, *den 3 julij.*

H. M. de Keizerin-Koningin en Regentesse, heeft de volgende tijdingen, wegens den toestand des legers op den 25sten junij ontvangen.

Den 24sten heeft de Keizer bij den Koning van Saxe het middagmaal gehouden. Des avonds, heeft de fransche komedie op het hof-tooneel eene representatie van een stuk van Molliere gegeven, welke HH. MM. bijgewoond hebben.

De Koning van Westfalen is, te Dresden, den Keizer komen bezoeken.

Den 25sten, heeft de Keizer de onderscheiden uitgangen der bosschen van Dresden doorloopen, en heeft twintig uren weg afgelegd. Z. M., ten vijf uren nademiddag vertrokken zijnde, kwam ten tien uren des avonds terug.

Er zijn, tegenover de vesting Kœnigstein, twee bruggen over de Elbe gelegd. De vots van Lilienstein, op den regter-oever, en een half kanonschot van Kœnigstein gelegen, is bezet en versterkt geworden. Men heeft magazinnen en andere militaire etablissementen aan die belangrijke helling opgerigt. Een kamp van 60,000 man, aldus tegen de de vesting Kœnigstein aanfluitende, en op de beide oevers kunnende manoeuvreren, zal voor, hoedanige magt ook, onaantastbaar zijn.

De Koning van Beijeren heeft rondom Nijmphemburg, bij Munchen, een kamp van 25,000 man opgerigt.

De Keizer heeft aan den hertog van Castiglione het kommando over het observatie-korps van Beijeren gegeeven.

Dit leger trekt te Wurtzburg bijeen. Hetzelve is zamengesteld uit zes divisien infanterie en twee kavallerie.

De Onder-Koning vereenigt tusschen de Pave en den Etsch het observatie-leger van Italie, uit drie korps zamengesteld. De generaal Grenier kommandeert een derselve.

Het nieuwe korps, dat te Maagdenburg, onder kommando van den generaal Vandamme gevormd wordt, telt reeds 40 bataillons en 80 stukken geschut.

De prins van Eckmühl bevind zich te Hamburg, zijn korps is door de uit Frankrijk en Holland komende troepen versterkt geworden; zoo dat er op dat punt meerdere troepen zijn, dan er nog immer zijn geweest. Deedensche divisie, welke met het korps van den prins van Eckmuhl vereenigd is, is 15,000 man sterk.

Het 2de korps, door den hertog van Belluno gekommandeerd, had slechts eene divisie gedurende den afgeloopen veldtogt; dit korps is voltallig gemaakt, en de hertog van Belluno kommandeert heden de drie divisien.

De omstandigheden waren, in het begin van dezen veldtogt, zoo dringende, dat de bataillons van hetzelfde regement in verschillende korpsen verspreid waren. Alles is geregeld geworden en ieder regement heeft zijne bataillons bij elkander. Elken dag komen er een groot aantal marschbataillons aan, welke te Maagdenburg, te Wittemberg, te

debourg, à Wittembourg, à Torgau, à Dresde. S.M. passe tous les jours la revue de ceux qui arrivent par Dresde.

Les équipages militaires de l'armée ont aujourd'hui, soit en caissons d'ancien modèle, soit en caissons du nouveau modèle (dit n°. 2), soit en voiture à la Comtoise, de quoi transporter des vivres pour toute l'armée pour un mois. S. M. a reconnu que les voitures à la Comtoise, ainsi que les caissons d'ancien modèle, ont des inconvenients, et elle a prescrit que désormais les équipages, au fur et à mesure des remplacemens, fussent établis sur le modèle des caissons n°. 2, attelés de 4 chevaux, et qui portent facilement 20 quintaux.

L'armée est pourvue de moulins portatifs pesant 16 livres, et faisant chaque jour cinq quintaux de farine. On a distribué trois de ces moulins par bataillon.

On travaille avec la plus grande activité à augmenter les fortifications de Glogau.

On travaille également à augmenter les fortifications de Wittenberg. S. M. veut faire de cette ville une place régulière; et comme le tracé en est défectueux, elle a ordonné qu'on la fit couvrir par trois couronnes en suivant à peu-près la méthode que le sénateur comte Chasseloup-Laubat a mise en pratique à Alexandrie.

Torgau est en bon état.

On travaille aussi avec une grande activité à fortifier Hambourg. Le général du génie Haxo s'y est rendu pour tracer la citadelle et les ouvrages à établir dans les îles pour lier Haarbourg avec Hambourg. Les ingénieurs des ponts et chaussées y construisent deux ponts volans dans le même système que ceux d'Anvers; un pour la marée montante, l'autre pour la marée descendante.

Une nouvelle place sur l'Elbe a été tracée par le général Haxo, du côté de Verden, à l'embouchure de la Havel.

Les forts de Cuxhaven, qui étaient en état de soutenir un siège, mais qu'on avait abandonnés sans raison, et que l'ennemi avait rasés, se rétablissent. On y travaille avec activité. Ce ne seront plus de simples batteries fermées, mais un fort, qui, comme le fort impérial de l'Escaut, protégera le canal de construction et le bassin, dont l'écluse [illegible] l'Elbe, depuis que l'ingénieur Beaupré, qui a employé deux ans à sonder ce fleuve, a reconnu qu'il avait les mêmes propriétés que l'Escaut, et que les plus grandes escadres pouvaient y être construites et réunies dans ses rades.

La 3.e division de la jeune garde, que commande le général Laborde, officier d'un mérite consommé, est campée dans les bois en avant de Dresde, sur la rive droite de l'Elbe.

La 4.e division de la jeune garde, que commande le général Friant, débouche par Wurtzbourg. Ses régimens de cette division ont déjà dépassé cette ville et se portent sur Dresde.

La cavalerie de la garde compte déjà plus de 9000 chevaux. L'artillerie a déjà plus de 200 pièces de canon. L'infanterie forme cinq divisions, dont quatre de la jeune garde et une de la vieille.

Le 7.e corps que commande le général Reynier, composé de la division Durutte, qui est une division française, et de deux divisions saxonnes, reçoit son complément. Ce corps est campé en avant de Gœelitz. Toute la cavalerie légère saxonne y est réunie et va être également complettée.

Le roi de Saxe porte aussi ses deux beaux régimens de cuirassiers à leur complet.

S. M. a été extrêmement satisfaite des Rois et des grands-ducs de la Confédération. Le Roi de Wurtemberg s'est particulièrement distingué. Il a fait, proportion gardée, des efforts égaux à ceux de la France; et son armée, infanterie, cavalerie et artillerie, a été portée au grand complet. Le prince Emile de Hesse-Darmstadt, qui commande le contingent de Hesse-Darmstadt, s'est constamment fait distinguer dans la campagne passée et dans celle-ci par beaucoup de sang-froid et beaucoup d'intrépidité. C'est un jeune prince d'espérance, que l'Empereur affectionne beaucoup. Les seuls princes de Saxe sont en arrière pour leur contingent.

Non-seulement la citadelle d'Erfurt est en bon état et parfaitement approvisionnée, mais les fortifications de la ville ont été relevées; elles sont couvertes par des ouvrages avancés, et désormais Erfurt sera une place forte de première importance.

Torgau en te Dresde de Elbe overtrekken. Z. M. houdt over die, welke door Dresden passeren, dagelijks revue.

De militaire equipagen van het leger kunnen thans, zoo wel aan de oude als aan de nieuwe caissons (no. 2 genoemd), alsmede aan wagens à la Comtoise, levensmiddelen voor eene maand voor het leger vervoeren. Z. M. heeft bevonden, dat de wagens à la Comtoise, benevens de caissons van oud maaksel, inconvenienten hebben, en hoogstdezelve heeft bevolen, dat voortaan de equipagien, naar gelang dezelve vernieuwd worden moeten, naar het model der caissons n°. 2, met 4 paarden bespannen, en welke gemakkelijk 20 quintalen voeren, zullen aangeschaft worden.

Het leger is van draagbare molens voorzien, wegende 16 pond, en welke iederen dag vijf quintalen meel malen. Men heeft drie dezer molens aan elk bataillon toegedeeld.

Men werkt met den grootsten ijver aan het vermeerderen der vestingwerken van Glogau.

Men arbeidt insgelijks, om de versterkingen van Wittemberg te vermeerderen. Z. M. wil van die stad eene geregelde vesting maken, en dewijl de afteekening daarvan gebrekkig is, heeft hoogstdezelve bevolen, dat men die door drie kroonwerken zou doen dekken, na genoeg de wijze volgende die de senateur graaf Chasseloup-Laubat te Alexandria in het werk gesteld heeft.

Torgau is in goeden staat.

Men werkt insgelijks zeer ijverig, om Hamburg te versterken. De generaal der genie Haxo heeft zich derwaards begeven, om het kasteel en de werken, die op de eilanden opgerigt moeten worden, om Haarburg met Hamburg te verbinden, af te teekenen. De ingenieurs der bruggen en wegen rigten aldaar twee gierbruggen in het zelfde stelsel als die van Antwerpen op; een voor den vloed en een voor de eb.

Er is door den generaal Haxo eene nieuwe vesting aan de Elbe, naar den kant van Verden, aan den mond van de Havel afgeteekend.

De forten van Cuxhaven, die in staat waren, om een beleg uit te houden, maar die men buiten oorzaak verlaten had, en door den vijand geraseerd waren, worden hersteld. Men arbeidt met ijver aan dezelve; het zullen niet meer eenvoudige gesloten batterijen zijn, maar eene sterkte, die, even [illegible] fort aan de Schelde, de timmerwerf en het dok zal beschermen. [illegible] van Antwerpen is, sints de ingenieur Beaupré, die twee jaren bezig is geweest, om dien vloed te peilen, bevonden heeft, dat die dezelfde eigenschappen als de Schelde had, en dat de grootste eskaders op de reede daarvan konden gebouwd en bijeen gebragt worden.

De 3de divisie van de jonge garde, welke, onder het bevel van den generaal Laborde, een officier van zeer groote verdiensten, staat, is in de bosschen voorwaarts Dresden, op den regter oever van de Elbe gelegerd.

De 4de divisie van de jonge garde, welke door den generaal Friant gekommandeerd wordt, deboucheert over Wurtzburg. Er zijn reeds regementen dier divisie door die stad gekomen, die zich naar Dresden begeven.

De kavallerie van de garde telt reeds meer dan 9000 paarden. De artillerie heeft reeds meer dan 200 stukken kanon. De infanterie vormt vijf divisien, waaronder er zich vier van de jonge en eene van de oude garde bevinden.

Het 7de korps, onder bevel van den generaal Reynier, uit de divisie Durutte, dat eene fransche divisie is, en uit twee saxische divisien bestaande, wordt voltallig gemaakt. Dit korps ligt voorwaarts Coerlitz gekampeerd. De geheele ligte saxische kavallerie is aldaar vereenigd en zal insgelijks compleet gemaakt worden.

De Koning van Saxe maakt insgelijks zijn twee schoone regementen kurassiers compleet.

Z. M. is over de Koningen en groot-hertogen van de Confederatie ten hoogsten voldaan geweest. De Koning van Wurtemberg heeft zich bijzonder onderscheiden. Hij heeft naar evenredigheid, gelijke pogingen met Frankrijk gedaan; en zijn leger, infanterie, kavallerie en artillerie is meer dan voltallig gemaakt. De prins Emilius van Hesse-Darmstadt, die het contingent van Hesse-Darmstadt kommandeert, heeft in den afgeloopen en in dezen tegenwoordigen veldtogt gestadig, door veel koelbloedigheid en groote onverschrokkenheid, uitgemunt. Het is een jonge prins van veel verwagting, die door den Keizer zeer bemind wordt. Slechts de prinsen van Saxe zijn met hun contingent ten achteren.

De citadel van Erfurt is niet alleen in goeden staat en volkomen van voorraad voorzien, maar de vestingwerken der stad zijn weder opgemaakt geworden; zij worden door buitenwerken gedekt, en Erfurth zal in het vervolg een sterke vesting van het eerste belang worden.

Le congrès n'est pas encore réuni; on espère pourtant qu'il le sera sous quelque jours. Si on a perdu un mois, la faute n'en est pas à la France.

L'Angleterre, qui n'a pas d'argent, n'a pu en fournir aux coalisés, mais elle vient d'imaginer un expédient nouveau. Un traité a été conclu entre l'Angleterre, la Russie et la Prusse, moyennant lequel il sera créé pour plusieurs centaines de millions d'un nouveau papier garanti par les trois puissances. C'est sur cette ressource que l'on compte pour faire face aux frais de la guerre.

Dans les articles séparés, l'Angleterre garantit le tiers de ce papier, de sorte qu'en réalité c'est une nouvelle dette ajoutée à la dette anglaise. Il reste à savoir dans quel pays on émettra ce nouveau papier. Lorsque cette idée lumineuse a été conçue, on espérait probablement que cette émission aurait lieu aux dépens de la Confédération du Rhin et même de la France, notamment dans la Hollande, dans la Belgique et dans les départemens du Rhin. Cependant le traité n'en a pas moins été ratifié depuis l'armistice. La Russie fait la dépense de son armée avec du papier que les habitans de la Prusse sont obligés de recevoir; la Prusse elle-même fait son service avec du papier; l'Angleterre aussi à son papier: il paraît que chacun de ces papiers isolés n'a plus le crédit suffisant, puisque ces puissances prennent le parti d'en créer un en commun. C'est aux négocians et aux banquiers à nous faire connaître s'il faut multiplier le crédit du nouveau papier par le crédit des trois puissances, ou bien si ce crédit doit être le quotient.

La Suède seule paraît avoir reçu de l'argent de l'Angleterre: à-peu-près 5 à 600 mille liv. sterl.

La garnison de Modlin est en bon état. Les fortifications sont augmentées. On déchiffrait au quartier-général les rapports des gouverneurs de Modlin et de Zamosc. Les garnisons de ces deux places sont restées maîtresses du pays à une lieue autour d'elles, les troupes qui les bloquaient n'étant que des milices mal armées et mal équipées.

L'Empereur a pris à sa solde l'armée du prince Poniatowski, et lui a donné une nouvelle organisation. Des ateliers sont établis pour fournir à ses besoins. Avant vingt jours elle sera équipée à neuf et remise en bon état.

Quelque brillante que soit cette situation, et quoique S. M. ait réellement plus de puissance militaire que jamais, elle n'en desire la paix qu'avec plus d'ardeur.

L'administration a fait acheter une grande quantité de riz, afin que pendant toute la grande chaleur, cette denrée entre pour un quart dans les rations du soldat. (*Moniteur.*)

Le sénat s'est assemblé avant-hier extraordinairement sous la présidence de S. A S. le prince archicancelier. Deux orateurs du gouvernement, MM. les comtes Defermont et Boulai, ont assisté à cette séance, dans laquelle le sénat a émis un sénatus-consulte qui tend a prolonger l'exécution de celui du 3 avril dernier, qui a suspendu pendant trois mois le régime constitutionnel dans les trois départemens composant la 32e division militaire.

(*Feuile pol. du dép. du Zuiderzée.*)

On se rappelle que, par un decret rendu à Bois-le-duc le 7 mai 1810, S. M. l'Empereur et roi a fondé un prix d'un million pour la meilleure machine propre à filer le lin. Le jury nommé par Sa Exc. le ministre de l'intérieur, pour juger les machines envoyées au concours est maintenant réuni.

Les membres qui le composent sont MM. le sénateur Monge, président; Mollar, administrateur du conservatoire des arts et métiers; Bardel, membre du comité consultatif des arts et manufactures; Hamoir, fabricant très-distingué de batiste à Valenciennes; Pinel fabricant à Rouen; Dutrey père, fabricant de bonneterie de fil à Besançon. Ces noms recommandables sonts faits pour inspirer une juste confiance. Les opérations du jury ne sont pas encore connues; on sait seulement que des américains et des allemands sont au nombre des concurrens, que les machines envoyées au concours sont extrêmement ingénieuses, et qu'on doit en attendre le plus heureux résultat pour la filature du lin, objet si important pour nos manufactures. L'émulation que le décret de S. M. a excitée en France et même à

Het congres is nog niet bijeen gekomen; men hoopt echter; dat het zulks binnen eenige dagen zal zijn. Bijaldien men eene maand verloren heeft, zoo legt de schuld daarvan niet aan Frankrijk.

Engeland, dat geen geld heeft, heeft de gecoaliseerden zulks niet kunnen toeschikken; maar hetzelve heeft een nieuw middel uitgedacht. Er is tusschen Engeland, Rusland en Pruissen een traktaat gesloten, ingevolge hetwelk verscheiden honderde milioenen van een nieuw papier, onder garantie der drie mogendheden, zal gemaakt worden. Op dien hulpbron rekent men, om de onkosten van den oorlog te vinden.

In de afzonderlijke artikelen waarborgt Engeland het derde gedeelte van dit papier, zoo dat het wezenlijk eene nieuwe schuld is, bij de Engelsche schuld gevoegd. Het staat te bezien, in welk land men dit nieuwe papier zal uitgeven Toen men op dit overheerlijk denkbeeld kwam, had men waarschijnlijk hoop, dat deze uitgifte zou plaats hebben ten kosten van de Rijn-confederatie en zelfs van Frankrijk bepaaldelijk in Holland, in Belgie en in de Rijn-departementen. Niettemin is het traktaat, sedert den wapenstilstand, bekrachtigd geworden. Rusland voorziet in de uitgave zijns legers met papier, hetwelk de ingezetenen van Pruissen verpligt zijn aan te nemen; Pruissen bekostigt zelf zijn dienst met papier; Engeland heeft almede papier; naar het schijnt heeft ieder dezer papieren afzonderlijk geen genoegzaam credit meer, vermits die mogendheden de partij kiezen, er een gezamenlijk te creëren. Het is de zaak der kooplieden en bankiers, ons te onderrigten, of men het credit van het nieuwe papier door het credit der drie mogendheden moet vermenigvuldigen, dan wel of dit credit er het quotient van zijn moet.

Zweden alleen schijnt van Engeland geld ontvangen te hebben; omtrent 5 of 600 duizend ponden sterling.

De bezetting van Modlin is in goeden staat. De vestingwerken zijn vermeerderd geworden. Men ontcijferde in het hoofdkwartier de rapporten van de gouverneurs van Modlin en van Zamosc. De bezettingen van die beide vestingen zijn een uur in den omtrek meester van het land gebleven; dewijl de troepen, die dezelve bloskeerden, maar in slechts gewapende en slechts uitgeruste landweer bestaan.

De Keizer heeft het leger van den prins Poniatowski in zijne soldij genomen, en heeft hetzelve op nieuw georganiseerd. Er zijn werkplaatsen opgerigt, om in deszelfs behoeften te voorzien. Vóór het einde van twintig dagen zal hetzelve op nieuw uitgerust en in goeden staat gesteld zijn.

Hoe schitterend ook die toestand zij, en schoon Z. M. wezentlijk meer militaire magt, dan ooit heeft, zoo wenscht hoogstdezelve zeer vuriglijk den vrede.

De administratie heeft eene groote hoeveelheid rijst doen aankoopen, ten einde die waar, gedurende de groote hitte, een vierde gedeelte van de rations der soldaten uitmake.

(*Moniteur.*)

De senaat is eergister, buitengewoon, onder voorzitterschap van Z. doorl. H., den prins aartskanselier, vergaderd geweest. Twee redenaars van het gouvernement, de graven Defermont en Boulai, hebben die zitting bijgewoond, in dewelke de senaat een senatus-consulte heeft uitgevaardigd, strekkende, om de uitvoering van dat van den 3 april ll., bij hetwelk de constitutionele regeering in de drie departementen, de 32e militaire divisie uitmakende opgeschort wordt, te verlangen.

(*Staatk. dagblad van het dep. der Zuiderzee.*

Men herinnert zich, dat, bij een decreet, gegeeven te 's Hertogenbosch, den 7 mei 1810, Z. M. de Keizer en Koning eene premie van een millioen heeft uitgeloofd voor het beste werktuig, geschikt tot spinnen van vlas. De jury, door Z. E. den minister van binnenlandsche zaken benoemd, ten einde de werktuigen, tot het dingen naar den prijs ingezonden, te beoordeelen, is thans vergaderd. De leden, die dezelve uitmaken, zijn de heeren senateur Monge, president; Mollar, bestuurder van het conservatoire der kunsten en werktuigen; Bardel, lid van het adviserend comité der kunsten en manufacturen; Hamoir, een zeer onderscheiden fabrijkant van baptist, te Valenciennes; Pinol, fabrijkant te Rouaan; Detrey de vader, fabrijkant van garen mutsen, te Besançon. Deze aanbevelingswaardige namen zijn geschikt, om een juist vertrouwen in te boezemen. De werkzaamheden der jurij zijn nog niet bekend, men weet slechts, dat er Amerikanen en Duitschers onder het getal der mededingers zijn, dat de werktuigen, tot prijsdinging ingezonden, zeer vernuftig uitgevonden zijn, en dat men den besten uitslag voor het spinnen van het vlas, een voorwerp zoo belangrijk voor onze fabrijken, verwachten mag. De naijver, welke het decreet van Z.

l'étranger, tournera au profit de l'industrie, mais la France surtout doit en retirer un immense avantage. En effet, les tissus en fil recevront une amélioration sensible dans la fabrication, par une plus grande régularité, une plus grande perfection et une plus grande finesse dans la filature, et seront à meilleur marché. Alors le coton ne pouvant plus soutenir pour le prix la concurrence avec nos productions indigènes préférables en beaucoup de cas, entrera en moindre quantité dans la fabrication d'un grand nombre d'articles; l'importation en diminuera dans une proportion relative, et ne nous donnera plus dans la balance du commerce avec l'étranger une différence à notre désavantage. Il en résultera même que la fabrication des tissus de fil prendra plus d'essor, ainsi que la bonneterie de fil, qui, depuis quelques années, et notamment depuis qu'un fabricant distingué membre du jury (M. Detrey, père) s'en est occupé avec tant de soin, a acquis une supériorité qui ne peut pas nous être contestée par les étrangers. En définitif, si le but du décret de Bois le-duc n'est pas entièrement atteint, il aura du moins fait avancer prodigieusement l'art de la filature du lin, et ce ne sera pas un des moindres bienfaits que l'industrie devra à la protection et aux encouragemens du gouvernement.

(*journal de Paris.*)

PERPIGNAN, *le 24 juin.*

Le 28 et le 29 mai dernier il y a eu une affaire très-chaude dans les Castilles. Les espagnols ont été complétement battus; la division d'Odonell, a beaucoup souffert.

Les bâtimens anglais qui se tenaient dans la baie de Roses, l'ont quittée inopinément. On ignore la cause de leur disparition.

(*Journal de Paris.*)

S A X E.

LEIPSICK, *le 22 Juin*

On a publié ici les pièces suivantes:

En vertu d'un ordre de S. Exc. M. le duc de Padoue, dont M. le général Bertrand nous a donné connaissance, la ville de Leipsick est déclarée en état de siége.

En vertu d'un ordre de S. Exc. M. le duc de Padoue, on signifie à tous les négocians et habitans de cette ville, qui possédent des denrées coloniales, ou qui en sont consignataires, d'en presenter demain matin jusques vers onze heures, un état exact qui sera signé d'eux, et qui contiendra les poids, mesures, et espèces des marchandises, afin que, conformément à cet ordre no en fasse passer de suite à S. Exc.

Toutes les denrées coloniales qui n'auraient point été déclarées dans le délai fixé, seront séquestrées et confisquées.

Toutes les marchandises que l'on chercherait à faire sortir des magasins pour les soustraire aux mesures ordonnées, ou que l'on tenterait de transporter de la ville dans les faubourgs, ou hors de la ville, seront confisquées.

On prévient en conséquence tous les négocians et habitans de cette disposition, et on leur signifie que, d'ici au 23 de ce mois, aucune marchandise de quelque espèce que ce soit ne doit être transportée d'un endroit dans un autre, soit dans la ville, soit dans les faubourgs, afin que personne ne puisse s'excuser sous prétexte d'ignorance.

Leipsick, le 20 juin 1813.

Le conseil de Leipsick.

(*Journal de l'Empire.*)

*** Aujourd'hui à 3 heures du matin est décedée à la suite d'une maladie chronique de 9 mois qui a été suivie d'une fièvre catharrale CHATARINE JEANNE née ROOS, âgée de 20 ans. Après la perte d'une épouse si tendrement aimée, la Réligion seule pourra me consoler; elle me donne la certitude que la providence réunira dans une meilleure patrie les âmes pures qui ont été parfaitement unies dans les régions terrestres. Etant persuadé de la part que prendront mes amis dans ce malheureux événement, je prie d'être excusé de lettres de condoléance.

NIMÈGUE, *le 6 juillet* 1813.

D. KANNGISSE Ev. Luth. Pred.

M. in Frankrijk en zelfs buitenlands heeft gaande gemaakt, zal ten voordeele der nijverheid ſtrekken; doch Frankrijk bovenal moet er ontzaggelijke voordeelen uit trekken. In dedaad het garen-weeſſel zal eene gevoelige verbetering bij de fabrijcering, door eene grootere regelmatigheid, eene grotere volmaaktheid en eene meerdere fijnheid van draad ondervinden, en zal goedkoper zijn. Alsdan zal het katoen zich, uit hoofde van den prijs, met onze inlandſche producten, die in vele gevallen verkiezelijker zijn, niet kunnende mededingen, in mindere hoeveelheid in de fabrijcering van een groot aantal artikelen gebruikt worden; de invoer zal daarvan naar evenredigheid verminderen, en zal ons niet meer in den balans van den koophandel met den vreemd, een ten onzen opzigte nadeelig onderſcheid oplevaren. Er zal zelfs daar uit voortvloeijen, dat de fabrijcering van garen-weeſſels meer zal aanwakkeren, zoo wel als de fabrijcering van garen-mutſen, dewelke ſedert eenige jaren en vooral ſints dat een beroemd fabrijkant, lid van de jurij, (Detrey vader,) zich met zoo veel zorgvuldigheid daar mede heeft bezig gehouden, eene meerderheid verkregen heeft, die ons door de vreemdelingen niet kan worden betwist. Kortom, indien het doel van het decreet van 's Hertogenbosch nog geheel en al bereikt is, zoo zal hetzelve ten minſten de kunst van in vlas te weven, ontzaggelijk hebben bevorderd, hetwelk geenszins eene der minſte weldaden zal zijn, die de nijverheid aan de beſcherming en aan de aanmoedigingen van het gouvernement zal verſchuldigd wezen.

(*Journal de Paris.*)

PERPIGNAN. *den 24 Junij.*

Den 28 en 29 mei laastleden heeft er een zeer heet gevecht in de Castilles plaats gehad. De Spanjaarden zijn volkomen geſlagen; de diviſie van Odonell heeft veel geleden.

De engelſche ſchepen, die zich in de baai van Rosas ophielden, hebben dezelve onverhoeds verlaten. Men weet de redenen hunner verdwijning niet.

(*Journal de Paris.*)

S A X E.

LIEPZIG, *den 22 Juny.*

Het onderſtaande is alhier publiek gemaakt:

Uit krachte eens bevels van Z. Exc. den hertog van Padua, waarvan de generaal Bertrand ons kennis gegeven heeft, is de ſtad Leipzig in ſtaat van beleg verklaard.

Padua, doet men aan alle kooplieden en ingezetenen dezer ſtad, welke koloniale waren bezitten, of in hunne bewaring hebben, te weten, ons daarvan, morgen ochtend, tot voor elf uren, eene naauwkeurige door hun geteekende opgave te doen, welke behelzen zal het gewigt, de maat en ſoort van waaren, opdat wy die lyst, overeenkomſtig het gemeld bevel, dadelyk aan Z. Exc. kunnen inzenden.

Alle de koloniale waren, welke binnen den bepaalden tyd niet aangegeven mogten zyn, zullen in beſlag genomen en verbeurd verklaard worden.

Alle de waren, welke men trachten mogt, uit de pakhuizen te halen, om dezelve aan de verordende maatregelen te ontrekken, of die men pogen zou, uit de ſtad naar de voorſteden, of naar buiten de ſtad te vervoeren, zullen verbeurd verklaard worden.

Men verwittigt, dienvolgens, allen kooplieden en ingezetenen van deze bepaling, en men geeft hun te kennen, dat, tuſchen nu en den 23ste dezer, geene koopmanſchap van welke ſoort ook, van den eene plaats naar de andere moet vervoerd worden, het zy binnen de ſtad, het zy in de voorſteden, opdat niemand zich onder verwendſel van onwetendheid, daarvan verſchoone.

Leipzig, den 20 juny 1813.

De raad van Leipzig

(*Journal de l'Empire.*)

*** Zacht ontſliep dezen morgen om 3 uren na eene uitterende ziekte van bijna 9 maanden die op de Zinkingskoorts en Jicht volgde, CATHARINA JOHANNA geb. ROOS, in het 20ſte jaar van haren jeudigen leeftijd. Wat zou mij thans vertroosten wegens het verlies van haar, die ik als gade teder beminde en als vrindin waardeerde, zoo ik niet door het Evangelie van Jeſus, in wien de zalig overledene zal vrede vinden, overtuigd was van eene voorzienigheid, die alles vergelden van een eeuwig Vaderland, waar de gelykgezinde zielen, van het ſtof ontbonden, hare gemeenſchap in hoogere volmaaktheid hernieuwen. Ook zonder ſchriftelijke rouwbeklagten houde ik mij van de deelneming mijner vrienden, die deze bekendmaking lezen verzekerd.

Nymegen den 6 july 1813.

D. KANNGISSE Ev. Luth. Pred.

A *Bois-le-Duc*, de l'Imprimerie du Journal, chez E. LION ET FILS